

佛說彌勒下生經

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯



南無本師釋迦牟尼佛

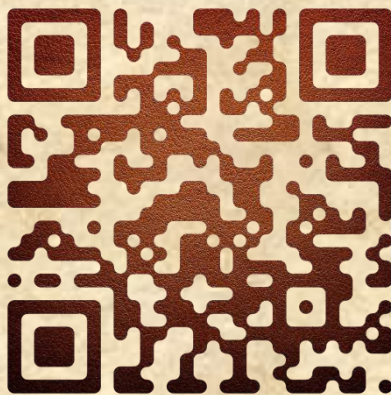
說明

本繁體注音版《佛說彌勒下生經》電子書，根據《乾隆大藏經》大乘五大部外重譯經，第 0201 部，姚秦三藏法師鳩摩羅什譯《佛說彌勒下生經》原藏雕板印刷影印本校正注音。句讀及注音僅作參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇一八年十二月



掃碼關注仁慧草堂微信公眾號

●起誦儀

xiāngzàn

香讚

(一編)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
爐香乍熱.法界蒙薰.諸佛海會悉遙聞.隨處結

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànrúanshēn
祥雲.誠意方殷.諸佛現全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

jìngkǒu yè zhēnyán

淨口業真言

(三編)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩訶修唎.修修唎.薩婆訶.

jìngsān yè zhēnyán

淨三業真言

(三編)

ōng suō wá pó wá shú tuó suō wá dá mó suō wá pó wá shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫馱.娑嚩達摩娑嚩.婆嚩秫度憾.

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三編)

ná mó sānmǎnduō mǔ tuónán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南無三滿哆.母馱喃.唵.度嚕度嚕.地尾.娑婆訶.

pǔ gòngyǎngzhēnyán
普供養真言

(三編)

ōng yé yé nǎng sān pó wá wà zhǐ là hú
唵.誝誝曩.三婆囉.鞞日囉斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

kāi jīng jì
開經偈

(一編)

wú shàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎi qiānwàn jié nánzāo yù
無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今見聞得受持 願解如來真實義

fó shuō mí lè xià shēng jīng
佛說彌勒下生經 一名彌勒
當來成佛

yáo qín sānzàng fǎ shī jiū mó luó shí yì
姚秦三藏法師鳩摩羅什譯

dà zhì shè lì fú néng suí fó zhuàn fǎ lún fó fǎ zhī dà
大智舍利弗，能隨佛轉法輪，佛法之大
jiàng lián mǐnzhòngshēng gù bó fó yán shì zūn rú qiánhòu
將，憐愍衆生故，白佛言：“世尊！如前後
jīng zhōngshuō mí lè dāng xià zuò fó yuàn yù guǎngwén mí lè gōng
經中說，彌勒當下作佛，願欲廣聞彌勒功
dé shén lì guó tǔ zhuāngyán zhī shì zhòngshēng yǐ hé shī
德、神力、國土莊嚴之事，衆生以何施、
hé jiè hé huì dé jiàn mí lè
何戒、何慧得見彌勒？”

ěr shí fó gào shè lì fú wǒ jīn guǎng wèi rǔ shuō dāng
爾時，佛告舍利弗：“我今廣爲汝說，當
yī xīn tīng shè lì fú sì dà hǎi shuǐ yǐ jiàn jiǎnshǎo sān qiānyóu xún
一心聽。舍利弗，四大海水以漸減少三千由旬，
shì shí yán fú tí dì cháng shí qiānyóu xún guǎng bā qiānyóu xún
是時，閻浮提地長十千由旬，廣八千由旬，
píngtǎn rú jìng míng huā ruǎncǎo biàn fù qí dì zhǒngzhǒng shù mù
平坦如鏡，名華軟草遍覆其地，種種樹木、
huāguǒ màoshèng qí shù xī jiē gāo sān shí lǐ chéng yì cì bǐ jī
華果茂盛，其樹悉皆高三十里。城邑次比雞
fēi xiāng jí rén shòu bā wàn sì qiān suì zhì huì wēi dé sè lì jù
飛相及，人壽八萬四千歲，智慧威德色力具
zú ān wǎnkuài lè wéi yǒu sān bìng yī zhě biàn lì èr zhě
足，安隱快樂，唯有三病：一者，便利；二者，
yǐn shí sān zhě shuāi lǎo nǚ rén nián wǔ bǎi suì ěr nǎi xíng jià
飲食；三者，衰老。女人年五百歲爾乃行嫁。
shì shí yǒu yī dà chéng míng chì tóu mò cháng shí èr yóu xún guǎng
是時，有一大城名翅頭末，長十二由旬，廣
qī yóu xún duān yán shū miào zhuāng shì qīng jìng fú dé zhī rén chōng
七由旬，端嚴殊妙，莊飾清淨，福德之人充

mǎn qí zhōng yǐ fú dé rén gù fēng lè ān wěn qí chéng qī bǎo
滿其中，以福德人故，豐樂安隱。其城七寶，
shàngyǒu lóu gé hù yǒuxuānchuāng jiē shì zhòngbǎo zhēnzhū luó
上有樓閣。戶牖軒窗，皆是衆寶，眞珠羅
wǎng mí fù qí shàng jiē xiàngdào mò guǎng shí èr lǐ sǎo sǎ qīng
網彌覆其上。街巷道陌廣十二里，掃灑清
jìng yǒu dà lì lóngwáng míngyuēduō luó shī qì qí chí jìn chéng
淨，有大力龍王，名曰多羅尸棄，其池近城。
lóngwánggōngdiàn zài cǐ chí zhōng cháng yú yè bànjiàng wēi xì yǔ
龍王宮殿在此池中，常於夜半降微細雨，
yòngyānchén tǔ qí dì rùn zé pì rú yóu tú xíng rén wǎng lái
用淹塵土。其地潤澤，譬如油塗，行人往來，
wú yǒubèncén shí shì rén mín fú dé suǒ zhì xiàng mò chùchù yǒu
無有坌塵。時世人民，福德所致，巷陌處處有
míngzhū zhù jiē gāo shí lǐ qí guāngzhào yào zhòu yè wú yì
明珠柱，皆高十里，其光照曜，晝夜無異，
dēngzhú zhī míng bú fù wéiyòng chéng yì shèzhái jí zhū lǐ xiàng nǎi
燈燭之明不復爲用。城邑舍宅及諸里巷，乃
zhì wú yǒu xì wēi tǔ kuài chún yǐ jīn shā fù dì chùchù jiē yǒu jīn
至無有細微土塊，純以金沙覆地，處處皆有金
yín zhī jù yǒu dà yè chāshén míng bá tuó bō luó shē sè jiā cháng
銀之聚。有大夜叉神，名跋陀波羅賒塞迦，常
hù cǐ chéng sǎo chú qīng jìng ruò yǒubiàn lì bú jìng dì liè shòu
護此城，掃除清淨。若有便利不淨，地裂受
zhī shòu yǐ huán hé rén mìngjiāngzhōng zì rán xíng yì zhǒngjiān
之，受已還合。人命將終，自然行詣冢間
ér sǐ shí shì ān lè wú yǒuyuàn zé jié qiè zhī huàn chéng yì
而死。時世安樂，無有怨賊劫竊之患，城邑
jù luò wú bì ménzhě yì wú shuāinǎo shuǐhuǒ dāobīng jí zhū
聚落無閉門者，亦無衰惱、水火、刀兵，及諸
jī jǐn dú hài zhī nàn rén cháng cí xīn gōng jìng hé shùn
饑饉、毒害之難。人常慈心、恭敬、和順，
tiáo fú zhū gēn yán yǔ qiānxùn shè lì fú wǒ jīn wèi rǔ cū lüè
調伏諸根，言語謙遜。舍利弗，我今爲汝粗略
shuō bǐ guó jiè chéng yì fù lè zhī shì qí zhū yuán lín chí quán zhī
說彼國界城邑富樂之事。其諸園林池泉之
zhōng zì rán ér yǒu bā gōng dé shuǐ qīnghóng chì bái zá sè lián huā
中，自然而有八功德水，青紅赤白雜色蓮華，

biàn fù qí shàng qí chí sì biān sì bǎo jiē dào zhòngniǎo hé jí
遍覆其上。其池四邊四寶階道，衆鳥和集，
fú yàn yuānyāng kǒngquè fěi cuì yīng wǔ shè lì jiū
鳧、鴈、鴛鴦、孔雀、翡翠鸚鵡、舍利、鳩
nà luó qí pó qí pó děng zhū miào yīn niǎo cháng zài qí zhōng
那羅、耆婆耆婆等諸妙音鳥，常在其中；
fù yǒu yì lèi miào yīn zhī niǎo bù kě chēng shù guǒ shù xiāng shù
復有異類妙音之鳥，不可稱數，果樹香樹
chōngmǎnguó nèi
充滿國內。

ěr shí yán fú tí zhōng chángyǒuhǎoxiāng pì rú xiāng
“爾時，閻浮提中，常有好香，譬如香
shān liú shuǐměihǎo wèigānchúhuàn yù zé suí shí gǔ jià zī
山。流水美好，味甘除患。雨澤隨時，穀稼滋
mào bù shēngcǎo huì yī zhòng qī huò yònggōngshènsǎo suǒ
茂，不生草穢，一種七穫，用功甚少，所
shōushènduō shí zhī xiāngměi qì lì chōng shí qí guó
收甚多，食之香美，氣力充實其國。

ěr shí yǒuzhuàn lún wángmíngyuēráng qū yǒu sì zhǒng
“爾時，有轉輪王名曰儻佉，有四種
bīng bù yǐ wēi wǔ zhì sì tiān xià qí wángqiān zǐ yǒngjiàn duō
兵，不以威武治四天下。其王千子，勇健多
lì néng pò yuàn dí wángyǒu qī bǎo jīn lún bǎo xiàngbǎo
力，能破怨敵。王有七寶：金輪寶、象寶、
mǎbǎo zhūbǎo nǚbǎo zhǔzàngbǎo zhǔbīngbǎo yòu qí guó
馬寶、珠寶、女寶、主藏寶、主兵寶。又其國
tǔ yǒu qī bǎo tái jǔ gāoqiānzhàng qiān tóu qiān lún guǎng liù shí
土有七寶臺，舉高千丈，千頭千輪廣六十
zhàng yòuyǒu sì dà zàng yī yī dà zàng gè yǒu sì yì xiǎozàngwéi
丈。又有四大藏，一一大藏各有四億小藏圍
rào yī lè bō dà zàng zài qián tuó luó guó bō zhóu jiā dà zàng zài mí
繞。伊勒鉢大藏在乾陀羅國，般軸迦大藏在彌
tí luó guó bīn qié luó dà zàng zài xū luó zhà guó ráng qū dà zàng zài
提羅國，賓伽羅大藏在須羅吒國，儻佉大藏在
bō luó nài guó cǐ sì dà zàngzòngguǎngqiānyóu xún mǎnzhōngzhēn
波羅奈國。此四大藏縱廣千由旬，滿中珍
bǎo gè yǒu sì yì xiǎozàng fù zhī yǒu sì dà lóng gè zì shǒu hù
寶，各有四億小藏附之。有四大龍，各自守護。

cǐ sì dà zàng jí zhū xiǎo zàng zì rán yǒng chū xíng rú lián huā wú
此四大藏及諸小藏自然湧出，形如蓮華，無

yāng shù rén jiē gòng wǎng guān shì shí zhòng bǎo wú shǒu hù zhě
央數人皆共往觀。是時，衆寶無守護者，

zhòng rén jiàn zhī xīn bù tān zhuó qì zhī yú dì yóu rú wǎ shí cǎo
衆人見之，心不貪著，棄之於地，猶如瓦石草

mù tǔ kuài shí rén jiàn zhě jiē shēng yàn xīn ér zuò shì niàn
木土塊。時人見者，皆生厭心，而作是念：

wǎng xī zhòng shēng wéi cǐ bǎo gù gòng xiāng cán hài gèng xiāng tōu
‘往昔衆生爲此寶故，共相殘害，更相偷

jié qī kuáng wàng yǔ lìng shēng sǐ zuì yuán zhǎn zhuǎn zēng zhǎng
劫、欺誑、妄語，令生死罪緣展轉增長。

chì tóu mò chéng zhòng bǎo luó wǎng mí fù qí shàng bǎo
“翅頭末城衆寶羅網，彌覆其上，寶

líng zhuāng yán wēi fēng chuī dòng qí shēng hé yǎ rú kòu zhōng qìng
鈴莊嚴，微風吹動，其聲和雅，如扣鍾磬。

qí chéng zhōng yǒu dà pó luó mén zhǔ míng yuē miào fàn pó luó mén nǚ
其城中有大婆羅門主名曰妙梵，婆羅門女

míng yuē fàn mó bō tí mí lè tuō shēng yǐ wéi fù mǔ shēn zǐ jīn
名曰梵摩波提，彌勒託生以爲父母，身紫金

sè sān shí èr xiàng zhòng shēng shì zhī wú yǒu yàn zú shēn lì wú liàng
色三十二相，衆生視之無有厭足；身力無量

bù kě sī yì guāng míng zhào yào wú suǒ zhàng hé rì yuè huǒ zhū dōu
不可思議，光明照耀無所障閼，日月火珠都

bú fù xiàn shēn cháng qiān chǐ xiōng guǎng sān shí zhàng miàn cháng
不復現；身長千尺，胸廣三十丈，面長

shí èr zhàng sì chǐ shēn tǐ jù zú duān zhèng wú bǐ chéng jiù xiàng
十二丈四尺。身體具足端正無比，成就相

hǎo rú zhù jīn xiàng ròu yǎn qīng jìng jiàn shí yóu xún cháng guāng sì
好如鑄金像。肉眼清淨見十由旬，常光四

zhào miàn bǎi yóu xún rì yuè huǒ zhū guāng bú fù xiàn dàn yǒu fó guāng
照面百由旬，日月火珠光不復現，但有佛光

shū miào dì yī
殊妙第一。

mí lè pú sà guān shì wǔ yù zhì huàn shèn duō zhòng shēng
“彌勒菩薩觀世五欲致患甚多，衆生

chén mò zài dà shēng sǐ shèn kě lián mǐn zì yǐ rú shì zhèng niàn guān
沉沒在大生死甚可憐愍。自以如是正念觀

gù bú yào zài jiā shí ráng qū wáng gòng zhū dà chén chí cǐ
故，不樂在家。時，僂佉王共諸大臣，持此
bǎo tái fèng shàng mí lè mí lè shòu yǐ shī zhū pó luó mén
寶臺，奉上彌勒。彌勒受已，施諸婆羅門。
pó luó mén shòu yǐ jí biàn huǐ huài gè gòng fēn zhī mí lè pú
婆羅門受已，即便毀壞，各共分之。彌勒菩
sà jiàn cǐ miào tái xū yú wú cháng zhī yī qiè fǎ jiē yì mó miè
薩見此妙臺須臾無常，知一切法皆亦磨滅，
xiū wú cháng xiǎng chū jiā xué dào zuò yú lóng huā pú tí shù xià shù
修無常想出家學道，坐於龍華菩提樹下，樹
jīng zhī yè gāo wǔ shí lǐ jí yǐ chū jiā rì dé ā nòng duō luó sān
莖枝葉高五十里，即以出家日得阿耨多羅三
miǎo sān pú tí ěr shí zhū tiān lóng shén wáng bú xiàn qí shēn ér yǔ
藐三菩提。爾時，諸天龍神王不現其身而雨
huā xiāng gòng yǎng yú fó sān qiān dà qiān shì jiè jiē dà zhèndòng
華香，供養於佛，三千大千世界皆大震動，
fó shēn guāng míng zhào wú liàng guó yīng kě dù zhě jiē dé jiàn fó
佛身光明照無量國，應可度者皆得見佛。

ěr shí rén mín gè zuò shì niàn suī fù qiān wàn yì suì
“爾時，人民各作是念：‘雖復千萬億歲
shòu wǔ yù lè bù néng dé miǎn sān è dào kǔ qī zǐ cái chǎn suǒ
受五欲樂，不能得免三惡道苦。妻子財產所
bù néng jiù shì jiān wú cháng mìng nán jiǔ bǎo wǒ děng jīn zhě yí
不能救，世間無常，命難久保。我等今者宜
yú fó fǎ xiū xíng fàn xíng zuò shì niàn yǐ chū jiā xué dào shí
於佛法修行梵行。’作是念已，出家學道。時，
ráng qū wáng yì gòng bā wàn sì qiān dà chéngōng jìng wéi rào chū jiā
僂佉王亦共八萬四千大臣恭敬圍繞，出家
xué dào fù yǒu bā wàn sì qiān zhū pó luó mén cōng míng dà zhì yú
學道。復有八萬四千諸婆羅門聰明大智，於
fó fǎ zhōng yì gòng chū jiā fù yǒu zhǎng zhě míng xū dá nà jīn xū
佛法中亦共出家。復有長者名須達那，今須
dá zhǎng zhě shì shì rén yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù gòng chū jiā
達長者是，是人亦與八萬四千人俱共出家。
fù yǒu lí shī dá duō fù lán nà xiōng dì yì yǔ bā wàn sì qiān rén
復有梨師達多富蘭那兄弟，亦與八萬四千人
chū jiā fù yǒu èr dà chén yī míng zhān tán èr míng xū màn
出家。復有二大臣，一名梅檀，二名須曼，

wángsuǒ ài zhòng yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù yú fó fǎ zhōngchū
王所愛重，亦與八萬四千人俱，於佛法中出
jiā ráng qū wángbǎo nǚ míngshè mí pó dì jīn zhī pí shè qū shì
家。儂佉王寶女名舍彌婆帝，今之毗舍佉是
yě yì yǔ bā wàn sì qiān cǎi nǚ jù gòngchū jiā ráng qū wáng tài
也，亦與八萬四千婇女俱共出家。儂佉王太
zǐ míngyuētiān sè jīn tí pó nà shì yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù
子名曰天色，今提婆那是，亦與八萬四千人俱
gòngchū jiā mí lè fó qīn zú pó luó mén zǐ míng xū mó tí lì
共出家。彌勒佛親族婆羅門子，名須摩提，利
gēn zhì huì jīn yù duō luó shì yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù yú fó
根智慧，今鬱多羅是，亦與八萬四千人俱於佛
fǎ zhōngchū jiā rú shì děng wú liàngqiānwàn yì zhòng jiàn shì kǔ nǎo
法中出家。如是等無量千萬億衆，見世苦惱，
jiē yú mí lè fó fǎ zhōngchū jiā
皆於彌勒佛法中出家。

ěr shí mí lè fó jiàn zhū dà zhòng zuò shì niàn yán jīn
“爾時，彌勒佛見諸大衆作是念言：‘今
zhū rén děng bù yǐ shēngtiān lè gù yì fù bú wèi jīn shì lè gù
諸人等，不以生天樂故，亦復不爲今世樂故，
lái zhì wǒ suǒ dàn wèi niè pán cháng yào yīn yuán shì zhū rén děng
來至我所，但爲涅槃常樂因緣。是諸人等，
jiē yú fó fǎ zhōngzhòng zhū shàn gēn shì jiā móu ní fó qiān lái fù
皆於佛法中種諸善根，釋迦牟尼佛遣來付
wǒ shì gù jīn zhě jiē zhì wǒ suǒ wǒ jīn shòu zhī shì zhū rén děng
我。是故今者皆至我所，我今受之。是諸人等
huò yǐ dú sòng fēn bié jué dìng xiū dù lù pí ní ā pí tán zàng
或以讀誦分別決定修妬路、毗尼、阿毗曇藏，
xiū zhū gōng dé lái zhì wǒ suǒ huò yǐ yī shí shī rén chí jiè zhì huì
修諸功德來至我所；或以衣食施人持戒智慧，
xiū cǐ gōng dé lái zhì wǒ suǒ huò yǐ fān gài huā xiāng gòng yǎng yú fó
修此功德來至我所；或以旛蓋華香供養於佛，
xiū cǐ gōng dé lái zhì wǒ suǒ huò yǐ bù shī chí zhāi xiū xí cí
修此功德來至我所；或以布施、持齋、修習慈
xīn xíng cǐ gōng dé lái zhì wǒ suǒ huò wèi kǔ nǎo zhòng shēng lìng
心，行此功德來至我所；或爲苦惱衆生，令
qí dé lè xiū cǐ gōng dé lái zhì wǒ suǒ huò yǐ chí jiè rěn rǔ
其得樂，修此功德來至我所；或以持戒、忍辱、

xiū qīngjìng cí yǐ cǐ gōng dé lái zhì wǒ suǒ huò yǐ shī sēngcháng
修清淨慈，以此功德來至我所；或以施僧常
shí zhāijǎngshè huì gòngyǎng fàn shí xiū cǐ gōng dé lái zhì wǒ suǒ
食、齋講設會供養飯食，修此功德來至我所；
huò yǐ chí jiè duōwén xiū xíngchándìng wú lòu zhì huì yǐ cǐ gōng
或以持戒多聞，修行禪定無漏智慧，以此功
dé lái zhì wǒ suǒ huò yǒu qǐ tǎ gòngyǎngshè lì yǐ cǐ gōng dé
德來至我所；或有起塔供養舍利，以此功德
lai zhì wǒ suǒ shàn zāi shì jiā móu ní fó néngshànjiàohuà rú shì
來至我所。善哉！釋迦牟尼佛能善教化如是
děng bǎi qiānwàn yì zhòngshēng lìng zhì wǒ suǒ
等百千萬億衆生，令至我所。

mí lè fó rú shì sān chēngzàn shì jiā móu ní fó rán hòu
“彌勒佛如是三稱讚釋迦牟尼佛，然後

shuō fǎ ér zuò shì yán rǔ děngzhòngshēng néngwéinán shì yú
說法而作是言：‘汝等衆生，能爲難事，於
bǐ è shì tān yù chēn huì yú chī mí huò duǎnmìng rén zhōng
彼惡世貪欲、瞋恚、愚癡、迷惑、短命人中，
néng xiū chí jiè zuò zhū gōng dé shèn wéi xī yǒu ěr shí zhòng
能修持戒，作諸功德，甚爲希有！爾時，衆
shēng bù shí fù mǔ shā mén pó luó mén bù zhī dào fǎ hù xiāng
生不識父母，沙門、婆羅門不知道法，互相
nǎo hài jìn dāobīng jié shēnzhúo wǔ yù jí dù chǎn qū nìng
惱害，近刀兵劫，深著五欲，嫉妬諂曲，佞
zhuó xié wěi wú lián mǐn xīn gèngxiāngshā hài shí ròu yǐn xuè
濁邪僞，無憐愍心，更相殺害，食肉飲血。
rǔ děng ér néng yú zhōng xiū xíngshàn shì shì wéi xī yǒu shàn zāi
汝等而能於中修行善事，是爲希有！善哉！

shì jiā móu ní fó yǐ dà bēi xīn néng yú kǔ nǎozhòngshēng zhī zhōng
釋迦牟尼佛以大悲心，能於苦惱衆生之中
shuō chéng shí yǔ shì wǒ dāng lái dù tuō rǔ děng rú shì zhī shī shèn
說誠實語，示我當來度脫汝等。如是之師甚
wéinán yù shēn xīn lián mǐn è shì zhòngshēng jiù bá kǔ nǎo lìng dé
爲難遇，深心憐愍惡世衆生，救拔苦惱令得
ān wēn shì jiā móu ní fó wèi rǔ děng gù yǐ tóu bù shī gē jié
安隱。釋迦牟尼佛爲汝等故，以頭布施，割截
ěr bí shǒu zú zhī tǐ shòuzhū kǔ nǎo yǐ lì rǔ děng
耳、鼻、手、足、支體，受諸苦惱，以利汝等。

mí lè fó rú shì kāi dǎo ān wèi wú liàngzhòngshēng lìng qí huān xǐ
彌勒佛如是開導安慰無量衆生，令其歡喜，
rán hòu shuō fǎ fú dé zhī rén chōng mǎn qí zhōng gōng jìng xìn shòu
然後說法。福德之人充滿其中，恭敬信受
kě yǎng dà shī gè yù wén fǎ jiē zuò shì niàn wǔ yù bú jìng
渴仰大師，各欲聞法皆作是念：‘五欲不淨，
zhòng kǔ zhī běn yòu néng chú shě yōu qī chóu nǎo zhī kǔ yào fǎ jiē
衆苦之本。’又能除捨憂感愁惱，知苦樂法皆
shì wú cháng mí lè fó guān chá shí huì dà zhòng xīn jìng tiáo róu
是無常。彌勒佛觀察時會大衆，心淨調柔，
wèi shuō sì dì wén zhě tóng shí dé niè pán dào
爲說四諦，聞者同時得涅槃道。

ěr shí mí lè fó yú huā lín yuán qí yuán zòng guǎng yī
“爾時，彌勒佛於華林園，其園縱廣一
bǎi yóu xún dà zhòng mǎn zhōng chū huì shuō fǎ jiǔ shí liù yì rén
百由旬，大衆滿中。初會說法，九十六億人
dé ā luó hàn dì èr dà huì shuō fǎ jiǔ shí sì yì rén dé ā luó
得阿羅漢；第二大會說法，九十四億人得阿羅
hàn dì sān dà huì shuō fǎ jiǔ shí èr yì rén dé ā luó hàn mí
漢；第三大會說法，九十二億人得阿羅漢。彌
lè fó jì zhuàn fǎ lún dù tiān rén yǐ jiàng zhū dì zǐ rù chéng qǐ
勒佛既轉法輪度天人已，將諸弟子入城乞
shí wú liàng jìng jū tiān zhòng gōng jìng cóng fó rù chì tóu mò chéng
食。無量淨居天衆恭敬從佛，入翅頭末城。
dāng rù chéng shí xiàn zhǒng zhǒng shén lì wú liàng biàn xiàn shì tí
當入城時，現種種神力無量變現。釋提
huán yīn yǔ yù jiè zhū tiān fàn tiān wáng yǔ sè jiè zhū tiān zuò bǎi
桓因與欲界諸天，梵天王與色界諸天，作百
qiān jì yuè gē yǒng fó dé yù zhū tiān huā zhān tán mò xiāng
千妓樂，歌詠佛德，雨諸天華、栴檀末香，
gòng yǎng yú fó jiē xiàng dào mò shù zhū fān gài shāo zhòng míng xiāng
供養於佛。街巷道陌豎諸旛蓋，燒衆名香，
qí yān ruò yún shì zūn rù chéng shí dà fàn tiān wáng shì tí huán
其烟若雲。世尊入城時，大梵天王、釋提桓
yīn hé zhǎng gōng jìng yǐ jì zàn yuē
因合掌恭敬，以偈讚曰：

zhèng biàn zhī zhě liǎng zú zūn tiān rén shì jiān wú yǔ děng
正遍知者兩足尊 天人世間無與等

shí lì shì zūn shèn xī yǒu wú shàng zuì shèngliáng fú tián
十力世尊甚希有 無上最勝良福田

qí gòngyǎngzhěshēngtiānshàng qǐ shǒu wú bǐ dà jīng jìn
其供養者生天上 稽首無比大精進

ěr shí tiān rén luó chàděngjiàn dà lì mó fó xiáng fú zhī
“爾時，天人羅刹等見大力魔，佛降伏之，

qiānwàn yì wú liàngzhòngshēng jiē dà huān xǐ hé zhǎngchàngyán
千萬億無量衆生皆大歡喜，合掌唱言：

shèn wéi xī yǒu shèn wéi xī yǒu rú lái shén lì gōng dé jù zú
‘甚爲希有！甚爲希有！如來神力功德具足，

bù kě sī yì shì shí tiān rén yǐ zhǒngzhǒng zá sè lián huā jí màn
不可思議！’是時，天人以種種雜色蓮華及曼

tuó luó huā sàn fó qián dì jī zhì yú xī zhū tiān kōng zhōng
陀羅華，散佛前地，積至于膝。諸天空中，

zuò bǎi qiān jì yuè gē tàn fó dé ěr shí mó wáng yú chū yè hòu
作百千妓樂，歌歎佛德。爾時，魔王於初夜後

yè jué zhū rén mín zuò rú shì yán rǔ děng jì dé rén shēn zhí
夜覺諸人民，作如是言：‘汝等既得人身，值

yù hǎo shí bù yīng jìng yè shuì mián fù xīn rǔ děng ruò lì ruò zuò
遇好時，不應竟夜睡眠覆心。汝等若立若坐，

dāng qín jīng jìn zhèng niàn dì guān wǔ yīn wú cháng kǔ kōng
當勤精進，正念諦觀五陰無常、苦、空、

wú wǒ rǔ děng wù wéi fàng yì bù xíng fó jiào ruò qǐ è yè hòu
無我。汝等勿爲放逸不行佛教，若起惡業，後

bì zhì huǐ shí jiē xiàng nán nǚ jiē xiào cǐ yǔ yán rǔ děng wù
必致悔。’時，街巷男女皆勸此語言：‘汝等勿

wéi fàng yì bù xíng fó jiào ruò qǐ è yè hòu bì yǒu huǐ dāng qín
爲放逸不行佛教，若起惡業，後必有悔。當勤

fāng biàn jīng jìn qiú dào mò shī fǎ lì ér tú shēng tú sǐ yě
方便，精進求道，莫失法利，而徒生徒死也。’

rú shì dà shī bá kǔ nǎo zhě shèn wéi nán yù jiān gù jīng jìn dāng dé
如是大師拔苦惱者甚爲難遇，堅固精進，當得

cháng yào niè pán
常樂涅槃。

ěr shí mí lè fó zhū dì zǐ pǔ jiē duān zhèng wēi yí jù
“爾時，彌勒佛諸弟子普皆端正威儀具

zú yàn shēng lǎo bìng sǐ duō wén guǎng xué shǒu hù fǎ zàng xíng
足，厭生老病死，多聞廣學，守護法藏，行

yú chándìng dé lí zhū yù rú niǎochūquè ěr shí mí lè fó
於禪定，得離諸欲，如鳥出殼。爾時，彌勒佛
yù wǎngzhǎnglǎo dà jiā shè suǒ jí yǔ sì zhòng jù jiù qí shé jué
欲往長老迦葉所，即與四眾俱，就耆闍崛
shān yú shāndǐngshàngjiàn dà jiā shè shí nán nǚ dà zhòng xīn jiē
山，於山頂上見大迦葉。時，男女大眾心皆
jīngguài mí lè fó zàn yán dà jiā shè bǐ qiū shì shì jiā móu ní fó
驚怪。彌勒佛讚言：‘大迦葉比丘是釋迦牟尼佛
dà dì zǐ shì jiā móu ní fó yú dà zhòngzhōngcháng suǒ zàn tàn
大弟子，釋迦牟尼佛於大眾中常所讚歎：
tóu tuó dì yī tōng dá chándìng jiě tuō sān mèi shì rén suī yǒushén lì
頭陀第一，通達禪定解脫三昧。是人雖有神力，
ér wú gāo xīn néng lìng zhòngshēng dé dà huān xǐ cháng mǐn xià jiàn
而無高心，能令眾生得大歡喜，常愍下賤
pín nǎozhòngshēng jiù bá kǔ nǎo lìng dé ān wěn mí lè fó zàn dà
貧惱眾生，救拔苦惱令得安隱。’彌勒佛讚大
jiā shè gǔ shēnyán shàn zāi dà shén dé shì shī zǐ dà dì zǐ dà
迦葉骨身言：‘善哉！大神德釋師子大弟子大
jiā shè yú bǐ è shì néng xiū qí xīn ěr shí rén zhòngjiàn dà
迦葉，於彼惡世能修其心。’爾時，人眾見大
jiā shè wéi mí lè fó suǒ zàn bǎiqiān yì rén yīn shì shì yǐ yàn shì dé
迦葉為彌勒佛所讚，百千億人因是事已厭世得
dào shì zhū rén dēngniàn shì jiā móu ní fó yú è shì zhōngjiàohuà wú
道，是諸人等念釋迦牟尼佛於惡世中教化無
liàngzhòngshēng lìng dé jù liù shéntōng chéng ā luó hàn ěr shí
量眾生，令得具六神通，成阿羅漢。爾時，
shuō fǎ zhī chù guǎng bā shí yóu xún cháng bǎi yóu xún qí zhōng
說法之處，廣八十由旬，長百由旬。其中
rénzhòng ruò zuò ruò lì ruò jìn ruò yuǎn gè gè zì jiàn fó zài
人眾，若坐若立，若近若遠，各各自見佛在
qí qián dú wèishuō fǎ mí lè fó zhù shì liù wàn suì lián mǐnzhòng
其前獨為說法。彌勒佛住世六萬歲，憐愍眾
shēng lìng dé fǎ yǎn miè dù zhī hòu fǎ zhù yú shì yì liù wàn suì
生令得法眼，滅度之後，法住於世亦六萬歲。
rǔ děng yí yīng jīng jìn fā qīng jìng xīn qǐ zhū shàn yè dé jiàn shì jiān
汝等宜應精進發清淨心，起諸善業，得見世間
dēng míng mí lè fó shēn bì wú yí yě
燈明彌勒佛身必無疑也！”

fó shuō shì jīng yǐ shè lì fú děng huān xǐ shòu chí zuò lǐ
佛說是經已，舍利弗等歡喜受持，作禮

ér qù
而去。

佛說彌勒下生經

● 結誦儀

bǔ quē zhēn yán
補闕真言

(三編)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù
南無喝囉怛那。哆囉夜耶。佉囉佉囉。俱住俱住。

mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná
摩囉摩囉。虎囉。吽。賀賀。蘇怛拿。吽。潑抹拿。

suō pó hē
娑婆訶。

bǔ quē yuán mǎn zhēn yán
補闕圓滿真言

(三編)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵。呼嚧呼嚧。社曳穆契。莎訶。

pǔ huí xiàng zhēn yán
普迴向真言

(三編)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵。娑麼囉。娑麼囉。弭麼曩。薩嚩訶。摩訶斫迦囉

wǎ hōng
嚩吽。

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三稱)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

ná mó dāng lái xià shēng mí lè fó
南無當來下生彌勒佛 (合掌三稱)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà
南無護法諸天菩薩 (合掌三稱)

lǐ fó fā yuàn wén
禮佛發願文

(一編)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
歸命十方調御師 演揚清淨微妙法
sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脫僧 願賜慈悲哀攝受

dàn zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自違真性，枉入迷流。隨生死以
piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飄沉，逐色聲而貪染。十纏十使，積成有漏
zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六塵，妄作無邊之罪。迷淪苦海，
shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，舉枉措直。累生業障，
yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三寶以慈悲，瀝一心而懺悔。
suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn yuán
所願能仁拯拔，善友提攜。出煩惱之深源，
dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng lóng lái
到菩提之彼岸。此世福基命位，各願昌隆；來
shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó zhǎng
生智種靈苗，同希增秀。生逢中國，長

yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóngzhēn rù dào liù gēntōng lì sān
遇明師。正信出家，童真入道。六根通利，三
yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè chén
業純和。不染世緣，常修梵行。執持禁戒，塵
yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nán bù quē
業不侵。嚴護威儀，娟飛無損。不逢八難，不缺
sì yuán bō rě zhì yǐ xiànrán pú tí xīn ér bú tuì xiū xí zhèng
四緣。般若智以現前，菩提心而不退。修習正
fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíngmén yuè sān qí zhī jié hǎi
法，了悟大乘。開六度之行門，越三祇之劫海。
jiàn fǎ chuáng yú chùchù pò yí wǎng yú chóngchóng xiáng fú zhòng
建法幢於處處，破疑網於重重。降伏眾
mó shàolóng sānbǎo chéng shì shí fāngzhū fó wú yǒu pí láo xiū
魔，紹隆三寶。承事十方諸佛，無有疲勞。修
xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ lì chén shā
學一切法門，悉皆通達。廣作福慧，普利塵沙。
dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán hòu bù shě fǎ
得六種之神通，圓一生之佛果。然後不捨法
jiè biàn rù chén láo děngguān yīn zhī cí xīn xíng pǔ xián zhī yuàn
界，遍入塵勞。等觀音之慈心，行普賢之願
hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn yǎnyáng miào
海。他方此界，逐類隨形。應現色身，演揚妙
fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng míng huò
法。泥犁苦趣，餓鬼道中，或放大光明，或
xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng jiē fā pú
現諸神變，其有見我相，乃至聞我名，皆發菩
tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn zuò xiāng lín
提心，永出輪迴苦。火鑊冰河之地，變作香林；
yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo fù zhài hán
飲銅食鐵之徒，化生淨土。披毛戴角，負債含
yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn wéi yào cǎo
怨，盡罷辛酸，咸霑利樂。疾疫世而現為藥草，
jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dào liáng jì zhū pín nǐ dàn
救療沉疴；饑饉時而化作稻粱，濟諸貧餒。但
yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn xiàn cún juàn shǔ
有利益，無不興崇。次期累世冤親，現存眷屬，
chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng yǔ hán shēng
出四生之汨沒，捨萬劫之愛纏。等與含生，

qí chéng fó dào xū kōngyǒu jìn wǒ yuàn wú qióng qíng yǔ wú qíng
齊成佛道。虛空有盡，我願無窮。情與無情，
tóngyuánzhǒng zhì
同圓種智。

huíxiàng jì
迴向偈

(一編)

yuàn yǐ cǐ gōng dé pǔ jí yú yī qiè
願以此功德普及於一切
wǒ děng yǔ zhòngshēng jiē gòngchéng fó dào
我等與眾生皆共成佛道

sān guī yī
三皈依

(一編)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心。自皈依法，當願眾生，深入經藏，
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海。自皈依僧，當願眾生，統理大眾，
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切無礙。和南聖眾。



此呪置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

